Орловский государственный университет

Кафедра русского языка как иностранного

Способы выражения пространственных отношений в современном русском языке.

# Курсовая работа

студента III курса

филологического факультета

(иностранное отделение)

У Си Чао

Научный руководитель

Кандидат филологических наук Н. В. Русанова

Орел – 2004 г.

## Содержание

Введение.

I. Способы выражения пространственных отношений в современном русском языке.

1. Местонахождение лица, предмета в пределах определенного пространства.
2. Выражение направления движения лица, предмета.
3. Обозначение трассы движения в пределах определенного пространства.
4. Направление движения (конечный пункт, куда направлено движение, исходный пункт).

II. Способы выражения пространственных отношений в повести В. Распутина «Уроки французского»

1. Выражение местоположения предмета.

а) предложно-падежные формы имен существительных

б) наречия мест.

1. Выражение направления движения.

а) предложно-падежные формы имен существительных (куда?, откуда?);

б) наречия места.

Заключение.

Список литературы

**Введение.**

При изучении русского языка как иностранного ученые рекомендуют идти от смысла к способам грамматического выражения.

В учебниках, учебных пособиях по русскому языку как иностранному представлены способы выражения различных обстоятельственных отношений: временных, причинных, пространственных, целевых и др.

Цель данной работы – описать способы выражения пространственных отношений в русском языке, представить способы выражения местонахождения и способы выражения направления движения, описать группы имен существительных, употребляемых с предлогами *в, на, за, из, у, к* в падежных формах, дать классификацию проанализированного материала на примерах из произведения В. Распутина «Уроки французского».

Методом сплошной выборки нами выявлено 100 примеров грамматических конструкций, выражающих пространственные отношения.

I. **Способы выражения пространственных отношений в современном русском языке.**

В современном русском языке существуют следующие способы выражения пространственных отношений. [1] При обозначении местонахождения лица, предмета в пределах определенного пространства. В словосочетаниях употребляются глаголы со значением «находиться в определенном месте». Глаголы: быть, жить, учиться, работать и т.д. Существительные с предлогами *в, на, у* отвечают на вопрос где?

В + предл. П. На + предл. П У + род. П.

 Встоле На столе У брата

Закрепленное употребление предлогов «в» и «на».

В большинстве случаев для обозначения местоположения внутри предмета употребляется группа в+ предл.п: в шкафу, в комнате. Но некоторые существительные, обозначающие здания, помещения, а так же определенные пространства, в этом значении могут употребляться в предложном падеже с предлогом «на». Например: на почте (ср: в магазине); на заводе (в мастерской) и т.д. При выражении пространственных отношений используются определенные группы имен существительных. Перечислим наиболее употребляемые.

1. Названия учебных заведений и их частей. В университете, в институте, в консерватории.
2. Названия организаций, учреждений, объектов.
3. Названия населенных пунктов, частей населенных пунктов: в городе, в поселке, в деревне; на улице, на площади.
4. Названия спортивных сооружений: на стадионе, в бассейне, в спортзале, на катке, на ипподроме.
5. Названия форм организации общественного времени, мероприятий (пространственно-временное значение). Существительные – названия мероприятий, форм организации общественного времени при выражении пространственно-временного значения выступают обычно в группе на+предл. п: на концерте, на экзамене, на уроке, на собрании, на работе. Исключение составляют слова: экспедиция, подход, отпуск, практикум, семинар какого-либо ученого, командировка, которые употребляются в группе+предл.п: в отпуске, в экспедиции, в командировке и т.д.
6. Названия географических объектов:

 1.Названия частей света: Европа, Азия, Австралия и т.д. и стран света: север, юг, восток, запад. В Европе, в Азии, в Австралии; на севере, на юге, на востоке, на западе. 2.Названия государств, республик, штатов, городов и т.д.: в России, в Китае, в Германии в Москве, в Пекине. 3.Названия островов и полуостровов: на Кипре, на Диксоне. 4.Названия горных массивов: а) выбор именной группы с существительным названием горного массива – зависит в большинстве случаев от форм числа, в какой употребляется данное название. Существительные имеющие форму множественного числа – Альпы, Карпаты, Татры и т.д. – употребляются обычно в группе в + предл.п в Альпах, в Татрах.

Существительные имеющие форму единственного числа, выступают в группе на + предл.п: на Кавказе, на Урале, на Алтае.

Исключение составляют: Тибет – в Тибете; Тянь-Шань – в Тянь-Шане (и на Тянь-Шане); Ала-тау – в Кузнецком Ала-тау.

(В) сочетания типа гора Кавказа, горы Алтая употребляются в группе в + предл.п: в горах Кавказа, в горах Алтая.

[2]. Эту группу выделяют с учетом употребления в словосочетаниях глаголов движения. Направление движения.

1. Конечный пункт движения предмета. Названия объемных предметов, помещений, зданий, сооружений, географических понятий, форм общественной организации времени, одушевленные существительные.

в + вин. П. на + вин. П. к + дат. П.

в стол на стол к брату

1. Исходный пункт движения. Названия объемных предметов, зданий, помещений, сооружений, географических понятий, форм общественной организации времени, одушевленные существительные.

из + род. п. с + род. п. от + род. п.

из дома со стены от брата

(А) При обозначении направления движения изнутри или с поверхности предмета (откуда?) употребляется группа из + род. п., соотносительная с группами в + предл. п. (где?) и в + вин. П. (куда?) и группа с + род. п., соотносительная с группами на + предл. п. (где?) и на + вин. п. (куда?).

одушевленные существительные при обозначении исходного пункта движения употребляются в группе от + род. п. в соответствии с группами у + род. п. (где?) и к + дат. П. (кудам?), ср: Наташа ушла от подруги; - Наташа была у подруги; - Наташа ходила к подруге.

[3]. 1. Обозначение трассы движения в пределах определенного пространства.

по + дат. п. в + предл. п. на + предл. п.

ездить по улице ходить в прак ездить на улице

ходить по парку

путешествовать по стране

(А) При обозначении трассы движения с глаголами разнонаправленного движения, а так же с глаголами типа гулять, прохаживаться употребляется группа по + дат п.: идти, ходить по лесу; гулять по полю, а так же группы в + предл. п. и на предл. п. со значением месторасположения предмета, сравнение: гулять по лесу – гулять в лесу; бегать по стадиону – бегать на стадионе.

(В) С глаголами путешествовать, странствовать, а так же сословами прогулка, экскурсия употребляется только группа по + дат. п. путешествовать по Африке; странствовать по Карелии, экскурсия по городу.

2. С глаголами однонаправленного движения и близкими к ним по значению глаголами.

твор. п. без предл. по + дат. п.

идти лесом идти по лесу

 дорогой по дороге

 по Москве

 через + вин. п.

идти, пройти через лес

ехать, проехать через весь лес город

 через Москву

(А) При обозначении трассы движения с глаголами однонаправленного движения и близким к ним по значению типа: проходить, спускаться, стекать, протекать и т.д. существительные – названия видов ландшафта: лес, луг, поле и т.д., а так же нарицательные названия населенных пунктов: город, село, поселок и т.д. употребляются в именных группах.

Твор. п. без предлога: идти лесом, по + дат. п: идти по лесу; через + вин. п.: идти через лес. без предлога: идти лесом, по + дат. п: идти по лесу; через + вин. п.: идти через лес. Группы синонимичны и взаимозаменяемы.

(В) Названия типов дорог: тропинка, дорога, улица, переулок, просека и т.д., а так же вытянутых пространств: берег, опушка (леса), сторона и нек. др. – употребляются в группах по + дат. п. и через + вин. п.: колонна физкультурников прошли по Москве. Группы синонимичны с местоимением весь чаще употребляется группа через + вин. п.

[4] Направление движения.

1. Конечный пункт движения (куда направлено движение?)

за + вин. п. перед + твор. п.

(поставить что-либо) за шкаф (встать) перед зеркалом

(А) Если конечным пунктом движения одного предмета является пространство сзади другого предмета, название другого предмета выступает в группе за + вин. п.; очень часто глагол в этом случае имеет приставку за – «войти за угол, заехать за дом, закатиться за шкаф. При существительных – названиях преград, стенок, границ – широко употребляются за дверь, пригнуть за борт и т.д.

(В) Если конечным пунктом движения одного предмета является пространство впереди другого предмета, то в сочетании с каузативными глаголами: ставить – поставить, вешать – повесить, класть – положить, сажать – посадить, садиться – сесть, ложиться – лечь, встать, а так же с глаголом поместить – помещать, название другого предмета употребляется в группе перед + твор. п.: поставить цветы перед портретом, сесть перед самой сценой и т.д.

С глаголами движения и другими глаголами, обозначающими передвижение в пространстве, группа перед + твор. п. не употребляется.

2. Исходный пункт движения.

(откуда направлено движение?)

из-за + род.п.

из-за дома (выехала машина).

Если исходным пунктом движения одного предмета является пространство позади другого предмета, название этого другого предмета выступает в группе из-за + род. п. обычно глаголы движения в этом случае имеют приставку вы-: из-за угла выехала машина; из-за дерева вышел человек. Но: достать из-за шкафа; названия перегородок, предметов и т.д. сочетаются с более широким кругом глаголов, ср: приехать из-за рубежа; доноситься из=за стены (о звуке) и т.д.

Для обозначения исходного пункта – пространства впереди какого-либо предмета соответствующей конструкции нет.

1. Трасса движения.

Мимо + род.п.

Автобус проехал мимо остановки.

(А) При обозначении трассы движения относительно какого-либо предмета, находящегося в стороне от движущегося объекта, название этого предмета употребляется в группе мимо+ род.п.

(В) группа мимо + род.п. употребляется только с глаголами, выражающими движение: ехать, лететь, мчаться, устремиться и т.д.

(С) В отличие от групп с предлогом «около», «возле» и т.д. группа с предлогом «мимо» не предполагает обязательной непосредственной близости расположения предмета.

**II. Способы выражения пространственных отношений в повести В. Распутина «Уроки французского».**

Проанализированные примеры содержат следующие способы выражения пространственных отношений: [1] после глаголов быть, жить, работать, остаться, ждать, купить. Употребляются имена существительные в п.п. с предлогами: в, на, в тв. п. с предлогами за, под.

Эти конструкции отвечают на вопрос находиться где?, в каком месте? Они выражают местонахождение предмета.

1. Существительные, употребляемые вместе с предлогами для выражения места, могут обозначать: названия населенных пунктов, пространств, находящихся в них: город деревня, село, базар, улица.

а) Я живу (где?) за городом.

Город – крупный населенный пункт, административный, торговый, промышленный и культурный центр.

Жить – проводить свою жизнь в каком-нибудь месте, среди кого-нибудь, обитать.

б) У нас в деревне была только начальная школа.

Деревня – крестьянское селение.

Быть – существовать.

в) В селе на виду у взрослых за такие игры гоняли.

Село – большое крестьянское селение.

Гонять – обозначает действие, совершающееся не в одном направлении.

г) На эти деньги на базаре можно, было купить пять поллитровых баночек молока.

Базар – место для торговли, обычно на площади, а к так же розничная торговля на таком месте.

Купить кого – что, приобрести в собственность.

д) Выгрузил меня на улице Подкаменной.

Улица – в населенных пунктах: два ряда домов и пространство между ними для прохода и проезда, а так же это пространство.

Выгрузить – что извлечь внутрь какой-нибудь груз.

1. Название учебных заведений, комнат для занятий, учебных предметов: школа, урок.

а) Я двадцать лет работаю в школе.

Школа – учебное заведение.

Работать – иметь где-нибудь, какое-нибудь занятие, должность.

б) Самое я усвоил, остальное со временем добавилось бы на школьных уроках.

Урок – работа, заданная для выполнения в определенный срок.

Добавиться – появиться в дополнение.

1. Название жилых помещений, частей жилого помещений: дом, комната, коридор, лестница.

а) На другой половине дома жил сам директор.

Дом – жилое здание так же люди, живущие в нем.

Жить – проводить свою жизнь в каком-нибудь месте, среди кого-нибудь, обитать.

б) В комнате было много книг.

 Комната – отдельное помещение для жилья в квартире .

Быть – существовать,

в) Я ждал Лидию Михайловну в коридоре.

Коридор – приход, соединяющий отдельные части квартиры здания.

Ждать – кого что или кого чего быть где-нибудь, пребывать в каком-нибудь состоянии, рассчитывая на появление, прибытие кого – чего – нибудь.

 г) под лестницей было темно.

Лестница – сооружение в виде ряда ступеней для подъема и спуска

Быть – существовать.

1. Географическое название: Ангара.

В Ангаре ходила рыба.

Ангара – название реки

Ходить – двигаться

 В нашем материале – 40 примеров.

2. Для выражения места в русском языке употребляются наречия со значением места: здесь, тут, неподалеку, отвечающие на вопрос – где?

а) Хозяйничал здесь валик.

Здесь – в этом месте.

Хозяйничать – вести хозяйство.

б) Тут нам никто не мешал.

Тут = здесь в этом месте

Мешать – создавать препятствие в чем-нибудь, служить помехой.

в) Я кружил неподалеку.

Неподалеку – поблизости

Кружить – блуждать, ходить, сбивать с дороги.

В нашем материале 45 примеров.

[2]. После глаголов движения употребляются имена существительные в В. п. с предлогами: в, на, под, до.

Эти конструкции отвечают на вопрос двигаться перемещаться куда?, выражают направление движения.

1. Существительные, употребляемые вместе с предлогами для выражения места могут обозначать:

1). Названия населенных пунктов, пространств, находящихся в них: площадка.

Опускали на площадку.

Площадка – специально оборудованный ровный участок земли, отведенный для определенной цели. Опускать кого – что, переместить в более низкое положение.

2). Название учебных заведений, комнат для занятий: школа, класс.

а) Как идти в школу в таком виде.

Школа – учебное заведение.

Идти – двигаться, переступая ногами.

б) Я пошел в первый класс.

Класс – группа учеников одного и того же года обучения или проходящая один и тот же предмет.

Пойти – начать идти.

3). Название жилых помещений, частей жилого помещения: дом, лестница.

а) Она встретила меня после школы и проводил до дому.

 Дом - жилое здание так же люди, живущие в нем

Проводить – кого что прощаясь, провести, пойти в месте с кем-нибудь до какого-нибудь места.

б) Я забрался под лестницу.

Лестница – сооружение в виде ряда ступеней для подъема и спуска.

Забраться – влезть куда-нибудь проникнуть.

2 б Для выражения направления движения в определенном пространстве в русском языке употребляются наречия со значением места: туда, сюда, домой, отвечающие на вопрос куда? Эти наречия употребляются после глаголов движения, указывая направление движения.

а) За неделю раньше туда съездила мать.

Туда – в то место в ту сторону.

Съездить – поехать куда-нибудь, побыв, вернуться обратно

б) Сюда не приходит.

Сюда – в это место, в эту сторону

Проходить – идя, достигнуть чего-нибудь явиться куда-нибудь

в) Мы поедем домой.

Домой – в свой дом, к себе на квартиру; в родные места

Поехать – отправиться в путь на чем-нибудь

Для выражения пространственных отношений.[3] употребляются имена существительные в р.п. предлогами: из, с.

Эти конструкции отвечают на вопрос движенья перемещаться откуда?

Существительные, употребляемые вместе с предлогами для выражения места, могут обозначать:

1. названия населенных пунктов, пространств, находящихся в них: земля.

Быстро схватил ее с земли и показал мне решку.

Земля – территория с угодьями находящаяся в чьем-нибудь владении, пользовании.

Схватить – быстро поднять.

1. Название учебных заведений, комнат для занятий,: школа.

За игру на деньги у нас могли выгнать из школы.

Школа – учебное заведение.

Выгнать – кого что гоня, удалить.

1. Название жилых помещений частей жилого помещения: учительская.

Она вышла из учительской.

Учительская – комната в школьном здании, где собираются учителя.

Выйти – уйти, оставить предмет чего-нибудь.

В нашем материале 15 примеров.

**Заключение.**

В современном русском языке пространственные отношения проявляются на уровне словосочетания, в состав которого входят глаголы и имена существительные в предложно-падежных формах, а так же наречия со значением места.

Наиболее распространенными способами выражения пространственных отношений являются сочетания глаголов с значением «находиться, располагаться»: быть, находиться, сидеть, стоять, жить, работать, учиться с существительными в Предложном падеже с предлогами в, на, существительными в Творительном падеже с предлогами за, под. Эти конструкции выражают пространственные отношения со значениями местоположения лица, предмета и отвечают на вопрос – где? в каком месте?

Кроме существительных с предлогами употребляются наречия места: здесь, там, неподалеку, везде.

В нашем материале - предложений.

Еще одним значением является выражение направления движения. Способы выражения этого значения служат словосочетания, в составе которых глаголы движения (однонаправленного и разнонаправленного движения) и существительные в Винительном падеже м предлогами в, на, отвечающие на вопрос – куда?, а так же наречия – туда, сюда домой. Антонимичные им конструкции двигаться откуда? включают глаголы движения и существительные в родительном падеже с предлогами из, с.

В нашем материале - предложений.

Имена существительные могут обозначать названия стран, континентов, населенных пунктов, учреждений, учебных заведений, строений, частей этих строений, названия пространств, находящихся на земле, географические названия.

**Список литературы.**

1. Всеволодова Способы выражения.
2. Л. П. Юдина, Г. А. Битехтина Употребление глаголов движения в современном русском языке. М., 1978.
3. Д. Э. Розенталь, И. Б. Голуб, М. А. Теленкова. Современный русский язык. М., 2002 г.
4. Грамматика русского языка в иллюстрациях. Русский язык М. 1989.
5. С. И. Ожегов Толковый словарь современного русского языка. М., 2000 г.
6. В. Распутин «Уроки французского» русский язык М., 1988 г.